Совет Безопасности

Пятьдесят пятый год

4189-е заседание

Среда, 23 августа 2000 года, 13 ч. 30 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Хасми (Малайзия)

Члены:

Аргентина	г-н Мартинсен
Бангладеш	г-н Ахмед
Канада	г-н Дюваль
Китай	г-н Чэнь Сюй
Франция	г-н Тейшейра да Силва
Ямайка	г-н Урд
Мали	г-н Уан
Намибия	г-н Терон
Нидерланды	г-н Хамер
Российская Федерация	г-н Лавров
Тунис	г-н Текайя
Украина	г-н Ельчэнко
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Грейнджер
Соединенные Штаты Америки	г-н Стоффер

Повестка дня

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Письмо Генерального секретаря от 14 августа 2000 года на имя
Председателя Совета Безопасности (S/2000/799)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 13 ч. 30 м.

Выражение соболезнования Российской Федерации

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить от имени Совета наши самые искренние соболезнования правительству Российской Федерации, ее народу и семьям погибших в связи с трагической гибелью экипажа подводной лодки «Курск».

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Письмо Генерального секретаря от 14 августа 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/799)

Председатель (*говорит по-английски*): Совет приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Внимание членов Совета представлено письмо Генерального секретаря от 14 августа 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности, содержащееся в документе S/2000/799.

Членам Совета представлен также документ S/2000/823, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции (S/2000/823). Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Бангладеш, Канада, Китай, Малайзия, Мали, Намибия, Нидерланды, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Украина, Франция, Ямайка

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1316 (2000).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 13 ч. 35 м.